

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 January 2010
Russian
Original: English and French

Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1880 и 1893 (2009), а также на заявления своего Председателя о положении в Кот-д'Ивуаре и резолюцию 1885 (2009) о положении в Либерии,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и напоминая о важности принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

напоминая о том, что он одобрил Соглашение, подписанное президентом Лораном Гбагбо и г-ном Гийомом Соро в Уагадугу 4 марта 2007 года (Уагадугское политическое соглашение, S/2007/144), и приветствовал подписание четырех последующих дополнительных соглашений,

напоминая также, в частности, что в своей резолюции 1721 (2006) он одобрил решение Совета мира и безопасности Африканского союза относительно мандата главы государства, и *напоминая далее* о том, что в заявлении своего Председателя от 28 марта 2007 года (S/PRST/2007/8) он одобрил Уагадугское политическое соглашение, включая его главу V об институциональных исполнительных механизмах, и что в этом соглашении был предусмотрен десятимесячный период для проведения президентских выборов,

вновь выражая свою признательность президенту Буркина-Фасо Блэзу Компаоре (посредник) за его неустанные усилия по поддержке мирного процесса в Кот-д'Ивуаре, в том числе с использованием механизмов, предусмотренных Уагадугским политическим соглашением, *высоко оценивая и поддерживая* дальнейшие усилия Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по содействию миру и стабильности в Кот-д'Ивуаре и *вновь заявляя* о том, что он полностью поддерживает их,

подчеркивая, что Совет должен применять строгий стратегический подход к развертыванию миротворческих операций,

вновь подтверждая свое решительное осуждение любых попыток дестабилизировать силой мирный процесс и *выражая свое намерение* проанализировать обстановку сразу же после любой такой попытки на основе доклада Генерального секретаря,



принимая к сведению письма Генерального секретаря от 29 декабря 2009 года (S/2009/694) и 15 января 2010 года (S/2010/42) и предложение президентов Кот-д'Ивуара и Буркина-Фасо о направлении из Буркина-Фасо воинского формирования для его включения в состав ООНКИ на трехмесячный период,

принимая далее к сведению доклад Генерального секретаря от 7 января 2010 года (S/2010/15),

вновь с озабоченностью отмечая, что, несмотря на неуклонное улучшение общего положения с правами человека, продолжают поступать сообщения о нарушениях прав человека и гуманитарного права в различных частях страны, которые направлены против гражданского населения, включая многочисленные акты сексуального насилия, *подчеркивая*, что лица, совершающие такие деяния, должны предстать перед судом, *вновь подтверждая* свое решительное осуждение всех нарушений прав человека и международного гуманитарного права в Кот-д'Ивуаре и *ссылаясь* на свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) и 1889 (2009) о женщинах, мире и безопасности, свои резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009) о детях и вооруженных конфликтах и на свои резолюции 1674 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданского населения в вооруженных конфликтах,

определяя, что положение в Кот-д'Ивуаре продолжает создавать угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

(«поддерживая загадугский политический процесс и внушающий доверие избирательный процесс»)

1. *напоминает* о том, что в заявлении своего Председателя от 8 декабря 2009 года (S/PRST/2009/33) Совет принял к сведению, что первый тур президентских выборов был перенесен на конец февраля — начало марта 2010 года;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле подготовки окончательного списка избирателей, включая публикацию предварительного списка избирателей, удостоверенного Специальным представителем Генерального секретаря;

3. *подтверждает* свое твердое намерение полностью поддержать внушающий доверие избирательный процесс в Кот-д'Ивуаре и *заявляет далее*, что публикация окончательного списка избирателей, удостоверенного Специальным представителем Генерального секретаря, имеет принципиальное значение для проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных выборов;

4. *настоятельно призывает* соответствующие ивуарийские заинтересованные стороны обеспечить публикацию окончательного списка избирателей, объявить официальную дату первого тура президентских выборов и выполнить свои обязательства в полном объеме;

5. *вновь заявляет далее*, что Специальный представитель Генерального секретаря должен подтвердить, что на всех этапах избирательного процесса обеспечены все необходимые гарантии для проведения открытых, свободных,

справедливых и транспарентных выборов президента и выборов в законодательные органы в соответствии с международными стандартами, и *подтверждает*, что он полностью поддерживает Специального представителя Генерального секретаря в его роли удостоверяющей инстанции;

6. *подчеркивает*, что свою оценку избирательного процесса он будет основывать на подтверждении, которое будет подготовлено Специальным представителем в соответствии с пятью критериями, указанными в документе S/2008/250, и после контактов со всеми заинтересованными сторонами в Кот-д'Ивуаре, включая гражданское общество;

7. *подчеркивает важность* участия всего ивуарийского гражданского общества в избирательном процессе и обеспечения равной защиты и уважения прав человека каждого ивуарийца применительно к избирательной системе, в том числе уважения свободы мнений и их выражения, а также важности устранения препятствий и факторов, мешающих женщинам стать участниками этого процесса и в полной мере участвовать в общественной жизни;

8. *вновь настоятельно призывает* политические партии строго соблюдать Кодекс добросовестного проведения выборов, который они подписали под эгидой Генерального секретаря, и в частности *настоятельно призывает* ивуарийские власти обеспечить равный доступ к средствам массовой информации;

9. *выражает* свою озабоченность в связи с задержками в развертывании смешанных подразделений Единого командного центра, призванных обеспечивать безопасность во время выборов, и *настоятельно призывает* ивуарийские стороны активизировать свои усилия в этой области;

10. *настоятельно призывает* правительство Кот-д'Ивуара оказать участникам избирательного процесса необходимую поддержку и *побуждает* международное сообщество продолжать поддерживать избирательный процесс, в том числе по согласованию с ивуарийскими властями, путем направления наблюдателей за выборами и оказания соответствующей технической помощи;

11. *напоминает*, что он полностью готов ввести целенаправленные меры в соответствии с пунктом 20 резолюции 1893 (2009), в том числе меры, направленные против лиц, которые, как установлено, создают угрозу для мира и процесса национального примирения в Кот-д'Ивуаре, и *напоминает* далее о том, что в соответствии с пунктом 6 вышеупомянутой резолюции любая угроза для избирательного процесса в Кот-д'Ивуаре, в том числе любое нападение на членов Независимой избирательной комиссии, которой поручена организация выборов, или создание препятствий для ее работы, а также для деятельности участников избирательного процесса, упомянутых в пунктах 1.3.3 и 2.1.1 Уагадугского политического соглашения, будет рассматриваться как угроза для мира и процесса национального примирения по смыслу пунктов 9 и 11 резолюции 1572 (2004);

12. *настоятельно призывает* ивуарийские стороны добиваться дальнейшего конкретного прогресса до и после выборов в целях содействия процессам объединения и разоружения;

13. *вновь подтверждает* пункты 14–17 своей резолюции 1880 (2009), *призывает* все ивуарийские стороны, пользуясь дальнейшей поддержкой со стороны ООНКИ, обеспечить защиту гражданского населения, включая женщин и детей, полностью выполнить рекомендации своей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Кот-д'Ивуаре (S/AC.51/2008/5),

в том числе принять национальный план действий по борьбе с сексуальным насилием, и обеспечить, чтобы законность была укреплена и чтобы все злоупотребления, о которых было сообщено, были расследованы, а те, кто их совершает, предстали перед судом, и *призывает*, в частности, все стороны принять соответствующие меры для того, чтобы воздерживаться от всех форм сексуального насилия над гражданскими лицами, предотвращать их и защищать от них;

(«продлевая мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре»)

14. *постановляет* продлить мандат ООНКИ, определенный в резолюции 1739 (2007), до 31 мая 2010 года, в том числе для того, чтобы поддержать организацию в Кот-д'Ивуаре свободных, справедливых, открытых и транспарентных выборов;

15. *просит* ООНКИ, действуя в рамках существующих ресурсов и имеющегося мандата, продолжать оказывать сторонам всестороннюю поддержку в решении ими оставшихся задач, предусмотренных Уагадугским политическим соглашением и дополняющими его соглашениями, в том числе тех, которые имеют кардинальное значение для проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов, оказать материально-техническую помощь Независимой избирательной комиссии в деле подготовки и проведения выборов в условиях безопасности, продолжать поддерживать программу разоружения, демобилизации и реинтеграции и разоружение и роспуск ополченских формирований, а также продолжать вносить свой вклад в поощрение и защиту прав человека, включая защиту женщин и детей, в соответствии с пунктом 26 его резолюции 1880 (2009);

16. *заявляет* о своем намерении в принципе увеличить на ограниченный срок уже утвержденную численность военного персонала — в случае необходимости — с 7450 человек до не более чем 7950 человек, когда будут опубликованы окончательные списки избирателей, и *просит* Генерального секретаря с этой целью держать Совет в курсе его технического анализа;

17. *подчеркивает* в этой связи, что ивуарийские стороны несут всю ответственность за соблюдение сроков проведения выборов;

18. *просит* ООНКИ продолжать оказывать содействие посреднику и его Специальному представителю в Абиджане в осуществлении посреднических услуг, в том числе предоставляя посреднику, по его просьбе, соответствующую помощь в выполнении его функций арбитра в соответствии с положениями пункта 8.1 Уагадугского политического соглашения и пунктами 8 и 9 третьего дополнительного соглашения;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для того, чтобы в ООНКИ полностью соблюдалась проводимая Организацией Объединенных Наций политика абсолютной терпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, и держать Совет в курсе этой работы, а также *настоятельно призывает* страны, предоставляющие войска, принять соответствующие превентивные меры, включая разъяснительную работу перед направлением войск и другие меры в целях обеспечения всей пол-

ноты ответственности в тех случаях, когда личный состав из этих стран допускает такое поведение;

20. *постановляет* продлить до 31 мая 2010 года санкцию, которую он выдал французским войскам для поддержки ОООНКИ, в районах их дислокации и в рамках их возможностей;

21. *выражает* свое намерение завершить к 31 мая 2010 года — в целях возможного внесения значительных изменений — полный обзор мандата ОООНКИ, санкции, выданной французским войскам для ее поддержки, численности войск ОООНКИ и контрольных показателей, упомянутых в приложении I к докладу Генерального секретаря от 7 января 2010 года, в свете выборов и принятия ключевых мер в рамках мирного процесса;

22. *просит* Генерального секретаря представить ему к середине марта 2010 года обновленную информацию, а к концу апреля 2010 года — полный доклад, включая детальные рекомендации и возможные варианты будущей деятельности ОООНКИ, а также пересмотренные контрольные показатели, основанные на результатах работы миссии по технической оценке;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
